







# WESSELS & COMPAGNIE

26 Langestraat, KAAPSTAD.

ALGEMEENE Agenten in Zuid-Afrika voor **NESS** en **Co's** beroemd niet-vergiftig Vloeibaar Schapendip. Toegekend Acht Gouden Medailles en de Hoogste Toekening op de Wereld's Tentoonstelling te Chicago, Noord Amerika, in 1893.

Schaapboeren behooren dit Dip eens te probeeren en zij zullen overtuigd worden dat het het uitstekendste is.

Het vermengt zich vrijelijk met koud water. Vraag er om bij uw plaatselijk Dip-Depôt. Getuigschriften van Zuid-Afrikaansche Boeren vrij op ontvangst van adres.

Ijzeren Ketels om Buitendeurs met Hout of Kraalmest verwarmd te worden voor het maken van Kalk- en Zwavel-dip, van 20 tot 60 gallons.

Enige Agenten voor Kaapstad en Omstreken voor de beroemde **Nixon Sproei-pompen**. Een tweede bezending nu verwacht.

Ook voor het beroemde **Nixon Sproeimixtuur**.

Enige Agenten voor Kaapstad voor de Amerikaanse Vruchten-droogders, De Eenvoudigste en Beste.

Invoerders van Verbeterde Amerikaanse Kalfsrijders en Persen.

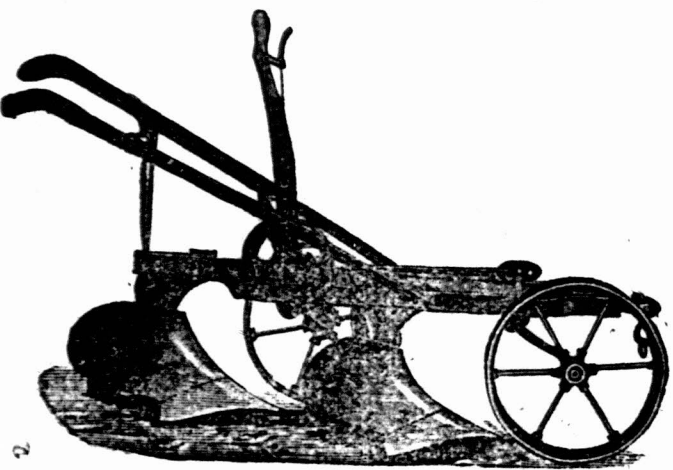
Invoerders van Graven, Vorken, Schopgraven, Kruiwagens, Pikken, Boschpikken, Pompen en Pippen, Wijngaard Cultivatoren en Stalen enz. enz.

## BOEREN

Noodig hebbende Ploegen of Boerderijgereedschap, behooren, alvorens die te koop te nemen, het grootte voorraad van de heeren

**R. M. ROSS & Co's**  
Ploegen en Gereedschap te inspecteeren.

De "Verity" Dubbele-voor Ploeg



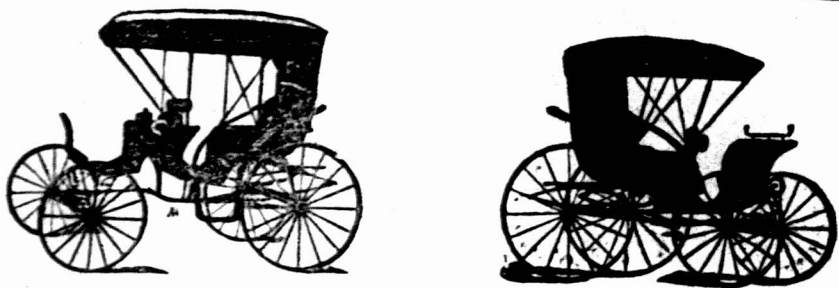
Bovengenoemde Ploeg is van Staal gemaakt ten gevolge waartoe hij Licht en Sterk is.

Kan verkregen worden met Stalen of Gegoten Scharen. Ransomes, Howards, Zweedsche en Amerikaanse Ploegen. Ransomes en Howards Eggen, Dam-Schrappers, Grond-Rollers.

De Massey Harris Cultivator

Met of zonder Zaaijer. Deze is de beste Cultivator nog gemaakt en geeft alle voldoening.

**R. M. ROSS & CO.,**  
STRANDSTRAAT, KAAPSTAD.

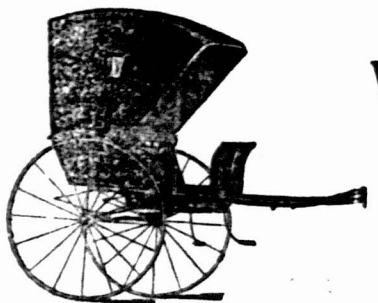


Voor gebruik met Een of Twee Disselboomen, Extra Sterk voor Zuid Afrika.

SCHRIJF

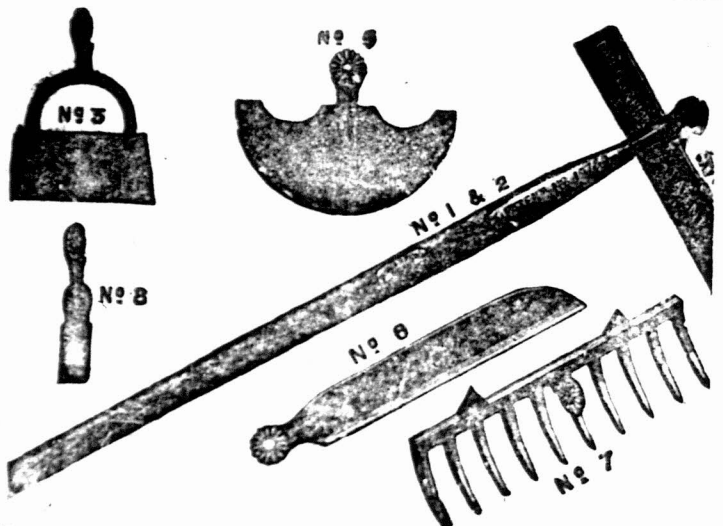
WHITE  
RYAN  
& CO.

VOOR  
CATALOGUSSEN.



DOKTER'S RIJTUIG.

14. 16. 18. BURGSTRAAT, KAAPSTAD



BESTE TUINGGEREEDSCHAP.

Boerderijgereedschap, Richel-, Gooten- en Dek-Matriaal, Verw. Olie en Kwasten. CARBOLINEUM, de groote Wolbewaarder. TIJEN LAAG PRIJZEN BIJ

KOCH & DIXIE, Kaapstad.

**WADNER & ERIKSEN,**  
KAAPSTAD, P.K. BUS 355.

MAKERS van KRIBBEN voor Jaarden en Mullen, Wagen Zijk en alle andere soorten Zelf-gedieren naar bestelling gemaakt.

# ZUID - AFRIKA'S SPA.

DE GAVE ALIEN GAVEN DER NATUUR.

De Caledon Natuurlijk Warme (Yzerhoudend) Minerale Baden, en

## SANATORIUM.

HET voornaamste en meest kostbare bestanddeel dier Wateren is IJzerachtig Koolzuur-zout, aanwezig in een hoeveelheid van viermaal zooveel als in eenige andere bekende Bronnen (en onder voorwaarde waardoor het IJzer zeer gemakkelijk geassimileerd wordt), in vereniging met een temperatuur van 120° Fahr, onwederlegbaar hunne zonderlinge reputatie daarstelt.

De Inrichting is binnen gemakkelijken afstand van Kaapstad—Sin Lowry's Pas is de tegenwoordige terminus Spoorweg-Station dan heen.

Het klimaat van Caledon wordt als een der besten in Zuid-Afrika beschouwd. Het Sanatorium en de Baden zijn gelegen op een heuvel meer dan 1000ft. boven de oppervlakte der zee, en binnen 7 minuten te voet van de Stad; elke zorg en gerief worden voor zieken en bezoekers bezorgd.

Het gebruik dier Wateren (zoowel voor 't Drinken als het Baden) wordt vooral voorgeschreven voor hen die lijden aan Urino K'a'en, Zenuwachtige Aandoeningen, Dyspepsia, Anamnia, Jicht, Rheumatiek, Lumbago, Sciatica, Neuralgia, en verwante ziekten. Het Koolzuur in het water aanwezig heeft een prikkelende uitwerking op 't vel. De Wateren verschaffen een Tonic bij herstelling van snel verloopende ziekten en voor zwakheid, waardoor ook ontstaan; zij zijn zeer aangenaam voor den smaak en bieden Tafel Water aan van de beste klas.

Pamfletten, Ontleding, Geneeskundige en andere rapporten, Termen en alle verdere bijzonderheden en inlichting zijn te bekomen op aanvraag bij

MEJ. HALLS, Eigenares.

Telegrammen:—"HALLS," Caledon.

## LLOYDS'

# "AERMOTOR" Windmolens.

GEHEEL VAN STAAL, GALVANISERD NA VOLTOOIING, VOLKOMEN BESCHUT TEGEN ROEST 8 vt., 12 vt., en 20 vt. Wielen, met GEBALANCEERD BEWERGBARE OF VASTE TOEREN, van 20 tot 100 voet hoog.



De eenige Windmolens gemaakt met Wielen Beweegbare Toeren. Zullen meer water pompen dan enig andere Molens in de markt.

De hoogste prijs werd behaald door deze "Motors" op de Chicago Wereld Tentoonstelling, 1893.

LLOYDS' AERMOTORS HEBBEN OOK IN ZUID AFRIKA GETROKKEN:

Gouden Medaille van de Landbouw Vereniging te Port Elizabeth ... 1894  
Gouden Medaille en Eersten Prijs, Johannesburg Tentoonstelling ... 1896  
Speciaal Prijs, Westelijke Provincie, Tentoonstelling, Rosebank ... 1896  
Eersten Prijs, Westelijke Provincie, Tentoonstelling, Rosebank ... 1896  
Eersten Prijs, Port Elizabeth, Landbouw Vereniging ... 1896  
Aanbevolen door het Regterings Departement der Kaap Kolonie, als het best geschikt om water te pompen, gevonden door de Government's Diamant Boren te gebruiken, of in opene putten.  
De Lomppe houten Windmolen wordt nu snel vervangen door het Stalen Galvaniseerde AERMOTOR.

Lloyds' Stalen AERMOTORS loopen met den zachtsten wind, zij geheel zelf-regulerend, en werken met een langen, vasten slag. Het AERMOTOR is de goedkoopste en meest-economische Beweegende Kracht ter wereld, een Pomp Toestel kostende een weinig meer dan een goede paard, terwijl het dag en nacht zonder enig toezicht of kosten werkt.

Het AERMOTOR neemt ook spoedig de plaats in van de logge en kostbare "Noria Lifts" of Bakkes Pompen.  
Zij die voornemen zijn Windmolentoeuwen te koop te nemen wel onderscheiden tusschen Lloyds' Galvaniseerde Stalen AERMOTORS, en andere inferieure en waarschijnlijk onbetrouwbare machines.  
Het echte Lloyds' AERMOTOR zal het goedkoopste en beste bevonden worden, en heeft den toets reeds doorgestaan.

Wanneer vereischt, worden geschikte personen gezonden om het toestel op te zetten, tegen enkel goddelijke reiskosten, of volgens speciale schikking.

Schrijf om prijzlijst en getuigschriften, of zend bijzonderheden omtrent diepte van den put of hoeveelheid water enz., waartoe eene berekening der kosten per volgende post zal toegezonden worden.

GELIEVE TE LETTEN OP ONS NIEUW EN EENIG ADRES:  
**LLOYDS en Co.,**  
40 BURGSTRAAT, KAAPSTAD.

## Nederlandsche Zuid-Afrikaansche SPOORWEGMAATSCHAPPIJ.

Kortste en Goedkoopste Route voor Reizigers en Goederen van de Zee naar Johannesburg, Pretoria en andere plaatsen in de Transvaal.

Dagelijksche personendienst van Lourenco Marques (Delagoabaai) in 24 uren naar Johannesburg en 21 uur naar Pretoria.

Tarief voor Reizigers naar Johannesburg 24 17s.—en 23 17s

" " " " Pretoria 24 6s. 6d.—en 23 4s

Dagelijksche personendienst van Durban (Natal) naar Johannesburg, Pretoria en andere plaatsen in de Transvaal en Oranje Vrijstaat.

**J. C. SMITH & Co.,**  
IJzer, Kool en Timmerhout Magazijnen  
KOLONIAAL EN AMERIKAANSCH WAGENHOUT,  
STOOM ZAAGMOLENS,  
Breestraat en Riebeecks Plein,  
KAAPSTAD.

# D. ISAACS & CO.,

DE KAAPSTADSCH LEVERANCIERS VAN MEUBELEN,

STELLEN NU TEN TOON HUN LAATSTE ZEGEPKRAAL

## Het 'Jameson' Slaapkamer Set

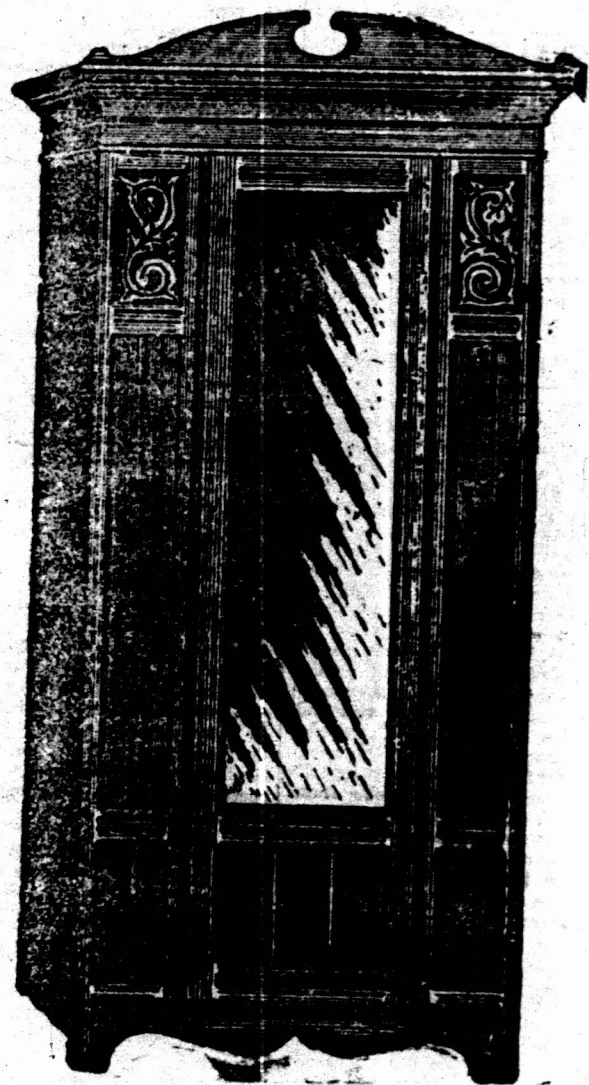
(ONS EIGEN MAAKSEL).

IN GOED GEDROOGD SOLIED ESSCHENHOUT,

KOMPLEET,

29 16s. 29 16s.

BEVATTENDE 3 ARTIKELN ALS HIERONDER:



HANGKAST, 3 voet 4 Duim wijd en 6 Voet 9 Duim hoog, met Spiegelglas 28 Duim bij 14 Duim. 25 5s.



3 VOET MARMEEREN TOP WASCHTAFEL met Tichel Rug, met Klein Kastje beneden, en een Kapotok aan elke Zijde. 22 14s.



3 VOET KLEEDTAFEL voorzien van een Spiegelglas 18 duim bij 14 duim op patente wieteljes. 22 7s.

Bovengenoemde is aanmerkelijk beneden in prijs dan de inferieure ingevoerde artikelen en daar wij slechts hout gebruiken dat goed gedroogd is in de Kolonie zullen Koopers het voordeel hebben van onze waarborgd at de artikelen de hitte van het klimaat zullen staan.

## D. ISAACS & CO

MEUBEL-KABINETFABRIEK, UITSTAALKAMERS,  
BARRACK-STRAAT, LANGMARKT-STRAAT  
BOEK-STRAAT, PLEIN-STRAAT,  
KAAPSTAD.

## Te Koop.

GEUCULEERDE en ongeoculeerde Limoen- Nartje- en Zuurlimoen Boomen te koop bij

C. A. v. d. MERWE,  
o/o den heer STUCKI,  
Wellington

## MONTAGU

G. P. VAN ZIJL,  
Vendu- Afslager, Algemeen en Wetsagent.  
GEVESTIG SEDERT 1870.  
KANTOOR:—BANKGEBOUWEN.

T. A. WATSON,  
Architect en  
12 WAALSTRAAT,  
KAAPSTAD.

## SOMERSET STRAAT.

EERSTE-KLAS LOGIESHUIS,  
G. BLAKE,  
DE BESTE STANDPLAATS,  
BILLIJKE PRIJZEN

IK KAN EEN IEDER RECOMMANDEEREN.

THORLEY'S VOER VOOR RUNDVEE. Paarden, Varkens, Schapen ENZ.

LACTIFER  
Voor het grootmaken van Kalveren Zonder Melk

Enige Agenten,  
**R. WILSON, ZON & Co.**  
ST. GEORGESSTRAAT.

VAN D. SPUY, IMMELMAN & Co.  
Vandu Afslaegers en Arenten  
Tel. ad. Malmesbury en Paarl: "UNITY."

## Zuid-Afrikaansche BIJBLEREENING.

AANZOEKEN voor de opengevallene betrekking van Secretaris en Bibliothekaris (in de plaats van den heer Jacob M. de Kock, die wegens kimmende jaren verplicht is die betrekking neer te leggen) zullen tot 30 Juni, e.k. ontvangen worden door den Voorzitter, den weleerw. Dr. J. Kotze, of den Secretaris, den heer Jacob M. de Kock, van wien alle bijzonderheden kunnen verkregen worden. Het Salaris zal zijn £200 per jaar en waarborg zal moeten gegeven worden.

Op last van het bestuur,  
JACOB M. DE KOCK,  
Secretaris.  
Kaapstad, 10 Juni, 1897.

## ZUID-AFRIKAANSCH KONINKLIJKE MAILDIENST

De "CASTLE MAIL" Maatschappij.

DE Stoombooten deser Lijn vertrekken van Kaapstad naar Londen en den anderen Woensdag, te 4 uur n.m., naar Madeira en Plymouth, te Sint Helena en Ascension aanleggende op de bepaalde tusschentijden.

Juni 9—DUNVEGAN CASTLE, Kap. ROBINSON  
22—ROSLIN CASTLE, Kap. TRAVERS  
Juli 7—HAWARDEN CASTLE, Kap. ROBY  
11—TANTALLON CASTLE, Kap. DUNCAN  
Aug. 4—NO RHAM CASTLE, Kap. HARRISON  
18—DUMOTTAR CASTLE, Kap. HAY  
Sept. 1—DUNVEGAN CASTLE, Kap. ROBINSON

Extra Booten voor Engeland, via Las Palmas  
WARWICK CASTLE, Kap. —, ontrekt 10  
Juni, via St. Helena en Ascension.  
AYONDALE CASTLE, Kap. BROWN, ontrekt 10  
Juni.  
GARTH CASTLE, Kap. WARREN, ontrekt  
Juni.  
TINTAGEL CASTLE, Kap. REDDALL, ontrekt  
Juli.  
RAGLAN CASTLE, Kap. BRYN, ontrekt 8 Juli,  
via St. Helena en Ascension.  
ARUNDEL CASTLE, Kap. WINDER, ontrekt 21  
Juli.

Voor Vracht of Passage verzooge men zich bij de Agenten van de CASTLE MAILBOOTMAATSCHAPPIJ, (Bepoekt



## UNION LIJN KONINKLIJKE MAILDIENST

UNION STOOMBOOTMAATSCHAPPIJ BEPERKT.

DE Mailbooten der Maatschappij vertrekken van Kaapstad naar Engeland via Madaira, om den anderen Woensdag ten 4 uur n.m., als onder aanleggende

VOOR ENGELAND.  
16—MEXICAN, Kap. BEYOLDS.  
30—NORMAN (Twin Screw), Kap. MOLONY.  
Juli 14—TARTAR, Kap. MORTON.  
28—MOOR, Kap. GRIFPER.  
Aug. 11—SCOT (Twin Screw) Kap. LARKER.  
25—MEXICAN, Kap. BEYOLDS.  
Sept. 8—NORMAN (Twin Screw), Kap. MOLONY.  
22—TARTAR, Kap. MORTON.

EXTRA BOOTEN VOOR ENGELAND.  
GIAKA (Twin Screw), Kap. —, ontrekt 1  
Juni.  
GUAL (Twin Screw), Kap. SYLVESTER, ontrekt  
Juli.  
ATHENIAN, Kap. CHOPPE, ontrekt 13 Juli.  
GREEK (Twin Screw), Kap. ARMSTRONG, ontrekt  
ontrekt 19 Juli.  
GASCON (Twin Screw), Kap. MARTIN, ontrekt  
12 Augustus.  
GUELPH (Twin Screw), Kap. TAYLOR, ontrekt 26  
Augustus.  
GOTH (Twin Screw), Kap. BERKNER, ontrekt 9  
September.  
GAIKA (Twin Screw), Kap. COFF, ontrekt 23  
September.

Een van de Maatschappij's mooie Stoombooten zal SOUTHAMPTON verlaten voor HAMBURG, kort na de aankomst van deze Mailstoombooten.  
RETOURKAARTJES NAAR ENGELAND  
gangbaar voor Zes Maanden, worden uitge-reikt tegen een vermindering van 10 percent op den Dubbeln Passageprijs.  
RETOURKAARTJES NAAR HAVENS langs de KUST worden uitgereikt voor de terugreis binnen Drie Maanden per de Union of the Castle Maatschappij Stoombooten.  
Voor Vracht of Passage doe men aanzoek aan de Kantoren van de Union Stoomboot Maatschappij, Adderleystraat

Godrukt en Uitgegeven door de Drukkers Maatschappij van de Sandt de Villiers & Co. Beperkt, aan hun Kantoor hoek van Brng en Waa Straat, Kaapstad.